

*SENATE COMMITTEE ON HEALTH, WELFARE AND  
SCIENCE*

The Honourable Senators Adams, Bielish, Bird, Bonnell, Cottleau, Croll, Donahoe, \*Flynn, Haidasz, Inman, Lucier, Marshall, McGrand, Norrie, \*Perrault, Phillips, Rousseau, Sullivan, Thériault, Thompson, Tremblay and Wood. (20)

\* Ex officio members.

*SENATE COMMITTEE ON AGRICULTURE*

The Honourable Senators Anderson, Bielish, \*Flynn, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Hastings, Hays, Inman, McGrand, Molgat, Norrie, Nurgitz, \*Perrault, Riel, Riley, Roblin, Sherwood, Sparrow, Steuart, Thompson, Williams and Yuzyk. (20)

\* Ex officio members.

Respectfully submitted,

WILLIAM J. PETTEN,  
*Chairman.*

The Honourable Senator Petten moved, seconded by the Honourable Senator Macdonald, that the Report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate and that it be the first order of the day.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-2, intituled: "An Act to implement conventions between Canada and Spain, Canada and the Republic of Liberia, Canada and the Republic of Austria, Canada and Italy, Canada and the Republic of Korea, Canada and the Socialist Republic of Romania and Canada and the Republic of Indonesia and agreements between Canada and Malaysia, Canada and Jamaica and Canada and Barbados and a convention between Canada and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to income tax",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill S-3, intituled: "An Act to amend an Act to provide for the appointment of a Port Warden for the Harbour of Quebec and to amend an Act to amend and consolidate the Acts relating to the office of Port Warden for the Harbour of Montreal",

It was—

Ordered, That it be postponed until the next sitting of the Senate.

*COMITÉ SÉNATORIAL DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE  
ET DES SCIENCES*

Les honorables sénateurs Adams, Bielish, Bird, Bonnell, Cottleau, Croll, Donahoe, \*Flynn, Haidasz, Inman, Lucier, Marshall, McGrand, Norrie, \*Perrault, Phillips, Rousseau, Sullivan, Thériault, Thompson, Tremblay et Wood. (20)

\* Membre d'office.

*COMITÉ SÉNATORIAL DE L'AGRICULTURE*

Les honorables sénateurs Anderson, Bielish, \*Flynn, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Fournier (*Restigouche-Gloucester*), Hastings, Hays, Inman, McGrand, Molgat, Norrie, Nurgitz, \*Perrault, Riel, Riley, Roblin, Sherwood, Sparrow, Steuart, Thompson, Williams et Yuzyk. (20)

\* Membre d'office.

Respectueusement soumis,

*Le président,*  
WILLIAM J. PETTEN.

L'honorable sénateur Petten propose, appuyé par l'honorable sénateur Macdonald, que le rapport soit inscrit à l'Ordre du jour pour étude à la prochaine séance du Sénat et qu'il en soit le premier article.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

A l'appel de l'Ordre du jour pour la deuxième lecture du Bill S-2, intitulé: «Loi de mise en œuvre des conventions conclues entre le Canada et l'Espagne, le Canada et la République du Libéria, le Canada et la République d'Autriche, le Canada et l'Italie, le Canada et la République de Corée, le Canada et la République Socialiste de Roumanie et le Canada et la République d'Indonésie et des accords conclus entre le Canada et la Malaisie, le Canada et la Jamaïque et le Canada et la Barbade ainsi que d'une convention conclue entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôt sur le revenu»,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.

A l'appel de l'ordre du jour pour la deuxième lecture du Bill S-3, intitulé: «Loi modifiant l'Acte pour pourvoir à la nomination d'un gardien de port pour le Havre de Québec et modifiant l'Acte à l'effet d'amender et refondre les actes concernant l'emploi de gardien de port pour le havre de Montréal»,

Il est—

Ordonné: Qu'il soit différé à la prochaine séance du Sénat.